

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 2003

[C — 2006/11215]

4 MEI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten, inzonderheid op artikel 4, § 1, vervangen bij de wet van 18 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen, inzonderheid op de artikelen 1, 2° en 4, § 2;

Overwegende dat voldaan werd aan de formaliteiten bepaald in de Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, gewijzigd bij de Richtlijn 98/48/EG van 20 juli 1998;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten, gegeven op 24 oktober 2005;

Gelet op het advies 39.946/1 van de Raad van State, gegeven op 16 maart 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en Consumentenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen wordt vervangen als volgt :

« 2° actief ontspanningsevenement: een dienst waarbij een activiteit wordt aangeboden door een organisator, aan één of meerdere consumenten, ter vermaak en/of ter ontspanning, waarbij de consument :

- a) actief dient te participeren, en
- b) lichamelijke inspanningen dient te leveren, en
- c) een bepaalde kennis, vaardigheid of techniek dient aan te wenden die noodzakelijk is om de activiteit op een veilige manier te kunnen uitvoeren.

Worden niet beoogd :

- a) de activiteiten ingericht door jeugdwerkinitiatieven erkend door de daartoe bevoegde overheden;
- b) de activiteiten ingericht door een sportvereniging, -club of -federatie voor hun leden indien deze activiteiten binnen het normaal kader van hun sportactiviteit vallen. Lidmaatschap houdt in dat de sport in principe meerdere malen per jaar gedurende niet aaneengesloten periodes wordt beoefend; ».

**Art. 2.** In artikel 4, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « dat er onder normale of onder andere, voorzienbare voorwaarden, tijdens het actief ontspanningsevenement geen gevaar voor de veiligheid van de deelnemers of derden bestaat » vervangen door de woorden « dat onder normale of onder andere, voorzienbare voorwaarden, tijdens het actief ontspanningsevenement de deelnemers en derden niet worden blootgesteld aan onaangevaarbare risico's ».

**Art. 3.** Onze Minister bevoegd voor Consumentenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 2003

[C — 2006/11215]

4 MAI 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et services, notamment l'article 4, §1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 18 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 2° et 4, § 2;

Considérant que les formalités prescrites par la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, modifiée par la Directive 98/48/CE du 20 juillet 1998, ont été accomplies;

Vu l'avis de la Commission de la Sécurité des Consommateurs, donné le 24 octobre 2005;

Vu l'avis 39.946/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 mars 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, 2°, de l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs est remplacé par la disposition suivante :

« 2° divertissement actif : un service par lequel une activité récréative et/ou délassante est proposée par un organisateur, à un ou plusieurs consommateurs et où le consommateur :

- a) doit participer activement, et
- b) doit fournir des efforts physiques, et
- c) doit recourir à une certaine connaissance, aptitude ou technique nécessaire pour pratiquer l'activité en sécurité.

Ne sont pas visées :

- a) les activités organisées à l'initiative de mouvements de jeunesse reconnus par les autorités compétentes en la matière;
- b) les activités organisées par une association sportive, un club sportif ou une fédération sportive pour leurs affiliés, si ces activités tombent dans le cadre sportif qui les caractérise en temps normal. L'affiliation implique que le sport est en principe pratiqué plusieurs fois par an pendant des périodes non consécutives ; ».

**Art. 2.** A l'article 4, § 2, du même arrêté, les mots « l'absence de danger pour la sécurité des participants ou de tiers » sont remplacés par les mots « que les participants et les tiers ne soient pas exposés à des risques inacceptables ».

**Art. 3.** Notre Ministre qui a la Protection de la Consommation dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE